

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 1997

Nr. 183

ausgegeben am 29. Oktober 1997

---

## Kundmachung vom 14. Oktober 1997 der Beschlüsse Nr. 18/1997 bis 20/1997 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 24. März 1997  
Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 1. April 1997

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBI. 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBI. 1995 Nr. 101, macht die Regierung in den Anhängen 1 bis 3 die Beschlüsse Nr. 18/1997 bis 20/1997 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Der vollständige Wortlaut der EWR-Rechtsvorschriften, auf die in den Beschlüssen Nr. 18/1997 bis 20/1997 Bezug genommen wird, wird in der EWR-Rechtssammlung kundgemacht. Die EWR-Rechtssammlung steht in der Regierungskanzlei zu Amtsstunden sowie in der Landesbibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Fürstliche Regierung:  
*gez. Dr. Mario Frick*  
Fürstlicher Regierungschef

## Anhang 1

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses**  
**Nr. 18/97**  
vom 24. März 1997  
**über die Änderung des Anhangs XIII (Verkehr)**  
**des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -

gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbesondere auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang XIII des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 33/95 vom 19. Mai 1995<sup>1</sup> geändert.

Die Verordnung (EG) Nr. 2176/96 der Kommission vom 13. November 1996 zur Anpassung der Verordnung (EWG) Nr. 3922/91 des Rates<sup>2</sup> zur Harmonisierung der technischen Vorschriften und der Verwaltungsverfahren in der Zivilluftfahrt an den wissenschaftlichen und technischen Fortschritt ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

Art. 1

In Anhang XIII des Abkommens wird unter Nummer 66a (Verordnung (EWG) Nr. 3922/91 des Rates) folgendes hinzugefügt:

", geändert durch:

- **396 R 2176:** Verordnung (EG) Nr. 2176/96 der Kommission vom 13. November 1996 (Abl. Nr. L 291 vom 14.11.1996, S. 15).".

## Art. 2

Der Wortlaut der Verordnung (EG) Nr. 2176/96 der Kommission in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigefügt ist, ist verbindlich.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

## Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 24. März 1997

*(Es folgen die Unterschriften)*

## Anhang 2

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses**  
**Nr. 19/97**  
vom 24. März 1997  
**über die Änderung des Anhangs XX (Umwelt-  
schutz) des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geän-  
dert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäi-  
schen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbesondere auf  
Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang XX des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemein-  
samen EWR-Ausschusses Nr. 61/95 vom 18. Juli 1995<sup>3</sup> geändert.

Die Richtlinie 94/51/EG der Kommission vom 7. November 1994 zur  
ersten Anpassung der Richtlinie 90/219/EWG des Rates über die Anwen-  
dung genetisch veränderter Mikroorganismen in geschlossenen Systemen an  
den technischen Fortschritt<sup>4</sup> ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

Art. 1

In Anhang XX des Abkommens wird unter Nummer 24 (Richtlinie 90/  
219/EWG des Rates) folgendes hinzugefügt:

", geändert durch:

- 394 L 0051: Richtlinie 94/51/EG der Kommission vom 7. November 1994  
(ABl. Nr. L 297 vom 18.11.1994, S. 29).".

## Art. 2

Der Wortlaut der Richtlinie 94/51/EG der Kommission in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigefügt ist, ist verbindlich.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

## Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 24. März 1997

*(Es folgen die Unterschriften)*

## Anhang 3

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses**  
**Nr. 20/97**  
vom 24. März 1997  
**über die Änderung des Anhangs XX (Umwelt-  
schutz) des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geän-  
dert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäi-  
schen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbesondere auf  
Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang XX des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemein-  
samen EWR-Ausschusses Nr. 61/95 vom 18. Juli 1995<sup>5</sup> geändert.

Die Entscheidung 96/134/EG der Kommission vom 16. Januar 1996 zur  
Änderung der Entscheidung 91/448/EWG der Kommission betreffend die  
Leitlinien für die Einstufung gemäss Art. 4 der Richtlinie 90/219/EWG  
des Rates über die Anwendung genetisch veränderter Mikroorganismen in  
geschlossenen Systemen<sup>6</sup> ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

Art. 1

In Anhang XX des Abkommens wird unter Nummer 24a (Entscheidung  
91/448/EWG der Kommission) folgendes hinzugefügt:

", geändert durch:

- **396 D 0134**: Entscheidung 96/134/EG der Kommission vom 16. Januar  
1996 (ABl. Nr. L 31 vom 9.2.1996, S. 25).".

## Art. 2

Der Wortlaut der Entscheidung 96/134/EG der Kommission in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigefügt ist, ist verbindlich.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

## Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 24. März 1997

*(Es folgen die Unterschriften)*

1 *Abl. Nr. L 273 vom 16.11.1995, S. 52.*

---

2 *Abl. Nr. L 291 vom 14.11.1996, S. 15.*

---

3 *Abl. Nr. L 251 vom 3.10.1995, S. 43.*

---

4 *Abl. Nr. L 297 vom 18.11.1994, S. 29.*

---

5 *Abl. Nr. L 251 vom 3.10.1995, S. 43.*

---

6 *Abl. Nr. L 31 vom 9.2.1996, S. 25.*

---